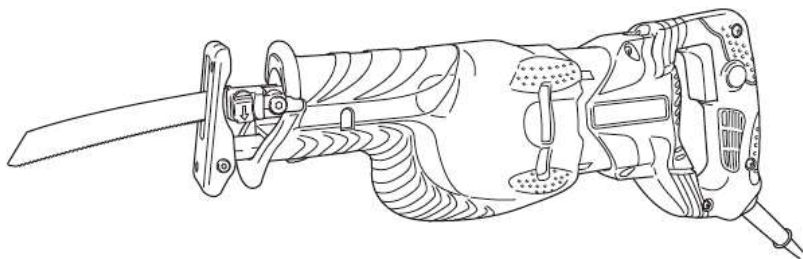


# HIKOKI

## CR 13V2



EE Kasutusjuhend



# ÜLDISED ELEKTRITÖÖRIISTADE OHUTUSJUHISED



## HOIATUS

Lugege läbi kõik selle elektritööriistaga kaasasolevad hoiatused, juhised, illustatsioonid ja tehnilised andmed. Altoodud juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise vigastuse.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tulevikus ülevaatamiseks alles.

Hoiatuses tähistab mõiste „elektritööriist“ vooluvõrgutoitega (juhtmega) tööriista või akutoitega (juhtmeta) tööriista.

## 1) Tööala ohutus

- Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Asju täiskuhjatud või pimedad alad soodustavad õnnetusi.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmude läheduses.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmuga või auru.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriistaga töötamise ajal eemal.** Kui miski teie tähelepanu kõrvale juhib, võib olukord kontrolli alt väljuda.

## 2) Elektrihoiatus

- Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga.** Pistiku mis tahes ümberehitused on keelatud. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Ümberehitamata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega nagu torud, radiatorid, pliigid ja külmikud.** Kui teie keha on maahenduses, suureneb elektrilöögi oht.
- Elektritööriistad ei tohi sattuda vihma kätte ega märga keskkonda.** Elektritööriista sattunud vesi tõstab elektrilöögi saamise ohtu.
- Ärge kahjustage toitejuhet.** Ärge kunagi kasutage juhet elektritööriista kandmiseks, vedamiseks või toitepistikuga pesast väljatõmbamiseks. Hoidke juhe eemal kuumusest, õlist, teravatest nurkadest ja liikuvatest osadest. Kahjustatud või sassis juhtmed tõstavad elektrilöögi saamise ohtu.
- Kui töötate elektritööriistaga välistingimustes, kasutage sellist pikendusjuhet, mis sobib väljas kasutamiseks.** Välistingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi saamise ohtu.
- Kui elektritööriistaga niiskes kohas töötamine on paratamatu, kasutage rikkevoolukaitsega (RCD) kaitsud toidet.** Rikkevoolukaitse kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

## 3) Isiklik ohutus

- Olge valvas, jälgige pidevalt, mida teete, ja kasutage elektritööriistaga töötades tervet mõistust.** Ärge kasutage elektritööriista väsinult või narkootilisi aineid, alkoholi või ravimeid tarvitamisel. Elektritööriistaga töötamisel võib tähelepanu hetkeline hajumine lõppeda tõsise vigastusega.
- Kasutage isikukaitsevahendeid.** Kasutage alati kaitseprille. Kaitsevahendid nagu oludesse sobiv tolumask, libisemiskindlad turvajalatsid, kiiver või kõrvaklapid kaitsevad võimaliku tervisekahju eest.
- Vältige juhukäivitust.** Enne tööriista vooluvõrku ja/või akukomplekti ühendamist, ülestõstmist või kandmist veenduge selles, et lüliti on väljalülitatud asendis.

Tööriista kandmine sõrme lülil hoides või elektritööriistade ühendamine vooluvõrku, kui lüliti on sisselülitatud asendis, lõpeb sageli õnnetult.

- Eemaldage reguleerimis- ja mutrivõtmel enne elektritööriista käivitamist.** Mutrivõti või muu võti, mis on jäänud elektritööriista pöörleva osa külge, võib vigastusi põhjustada.
  - Vältige küünitamist.** Hoidke kogu aeg jalad kindlalt maas ning säilitage tasakaal. See tagab parema kontrolli elektritööriista üle ootamatutes olukordades.
  - Riietuge sobivalt.** Ärge kandke avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riietusesemel liikuvatest osadest eemal. Avarad riidesemed, ehted või pikad juuksed võivad liikuva teie osade vahele takerduda.
  - Ühendage tolmupüüde- ja tolmukogumisvahendid nende ühendamiseks vajalike rakiste olemasolul ning kasutage nimetatud vahendeid nõuetekohaselt.** Tolmukogumisvahendite kasutamine võib leevendada tolmuga seotud ohte.
  - Ärge tööriistade sagedasest kasutamisest tingitud kindlustunde mõjul hooletuks muutuge ja ohutusreeglite järgimisest loobuge.** Sekundi mürdosast piisab, et liigne uljus lõpeks raske vigastusega.
- Elektritööriista kasutamine ja hooldus**
    - Ärge kasutage elektritööriista suhtes jõudu.** Kasutage tööks sobilikku elektritööriista. Elektritööriist saab töoga paremini ja ohutumalt hakkama juhul, kui selle ettenähtud jõudlust ei ületata.
    - Ärge elektritööriista kasutage, kui seda ei saa lülitada sisse ja välja lülitada.** Iga elektritööriist, mida lüliti abil juhtida ei saa, on ohtlik ja vajab remonti.
    - Ühendage pistik vooluvõrgu pistikupesast ja/või akukomplekt elektritööriista küljest lahti (kui akukomplekt on eemaldatav) enne mis tahes reguleerimistoimingute sooritamist, tarkvute vahetamist või elektritööriista hoiulepanekut.** Taolised ennetavad ohutusmeetmed piiravad elektritööriista juhusliku käivitamise ohtu.
    - Pange elektritööriistad, mida ei kasutata, hoiule laste käeulatuses eemale ja ärge lubage kõrvalseisjatel, kes pole elektritööriista ning käesoleva juhendiga tutvunud, elektritööriistaga töötada.** Vastava väljaõppe kasutajate käes on elektritööriistad ohtlikud.
    - Hooldage elektritööriista ja lisavarustust.** Kontrollige liikuvate osade õiget joondust ja kiilumise puudumist, osade korrasolekut ning muid asjaolusid, mis võivad mõjutada elektritööriista talitlust. Kahjustatud osad tuleb enne kasutamist parandada. Hooldamata elektritööriistad on põhjustanud arvukalt õnnetusi.
    - Hoidke lõikeriistad teravad ja puhtad.** Korralikult hooldatud, teravate lõikeservadega lõikeriistad ei kiilu nii lihtsalt kinni ja neid on lihtsam käsitada.
    - Kasutage antud elektritööriista, lisatarvikuid, puuriterasid, kruviotsakuid jms. vastavalt käesolevale juhendile ning antud tüüpi elektritööriista jaoks ettenähtud viisil, võttes arvesse töötingimusi ja planeeritava töö iseärasusi.** Elektritööriista kasutamine ettenähtust erinevatel eesmärkidel võib põhjustada ohtlikke olukordi.
    - Hoidke käepidemed ja haardepinnad kuivad ning puhtad.** Need ei tohi olla õised ega määrdesed. Libedad käepidemed ja haardepinnad ei võimalda tööriista ootamatutes olukordades ohutult käsitada ning talitseda.

## 5) Hooldus

- a) Laske elektritööriista hooldata pädeval isikul, kes kasutab vaid originaalvaruosi.

Sel juhul on tagatud elektritööriista ohutuse säilimine.

## ETTEVAATUST

Hoidke lapsed ja pödurad elektritööriistadest eemal. Kui elektritööriist pole kasutusel, tuleks seda hoida lastele ja pöduratele kättesaamatus kohas.

## PIIKSAE OHUTUSJUHISED

- Hoidke elektritööriista isoleeritud haardepindadest tööde sooritamisel kohtades, kus tera võib sattuda peidetud juhtmele või tööriista toitejuhtmele.**  
Elektrivool võib pingestatud juhtmesse lõikunud puuri kaudu elektritööriista metallosadele kanduda ja seadme kasutajale elektrilöögi anda.
- Kasutage klambreid või mõnd muud praktilist lahendust tööeseme kinnitamiseks kindla aluse külge.**  
Tööeseme hoidmine käega või oma keha vastas ei taga selle kontrolli all püsimist.

## TÄIENDAVAD OHUTUSJUHISED

- Veenduge selles, et kasutatav toiteallikas vastab toote andmeplaadil esitatud toitenõuetele.
- Kontrollige, kas toitelüliti on väljalülitatud (OFF) asendis.  
Kui pistiku ühendamisel pistikupessa on toitelüliti sisselülitatud (ON) asendis, lülitub elektritööriist koha sisse ja võib raske õnnetuse põhjustada.
- Kui töökoht asub toiteallikast kaugel, kasutage piisava ristlõike ja nimivõimsusega pikendusjuhet. Pikendusjuhe peaks olema nii lühike kui praktikas võimalik.
- Enne seina, pörandi või lae sisse saagimist veenduge selles, et neis pole elektrijuhtmeid ega torusid.
- Töö käigus tekkiv tolm võib ohustada kasutaja tervist. Tolmumaski kandmine on soovitatav.
- Tera paigaldamine (Joonis 1)**  
Üksus on varustatud lahtivõetava mehhanismiga, mis võimaldab saeterade paigaldamist ja eemaldamist mutrivõti või muud tööriista kasutamata.
  - Lülitage päästiklüliti mitu korda sisse ja välja, nii et hoob esikattest täielikult välja hüpata saaks. Seejärel lülitage lüliti välja ja ühendage toitejuhe lahti. Õnnetuste ärahoidmiseks peab lüliti kindlasti väljalülitatuks ning toitejuhe lahtiuhendatuks jääma.
  - Võtke saetera tagaservast käega kinni ja tõmmake seda kaks või kolm korda, veendudes selles, et tera on kindlalt paigas. Saetera õigest paigaldusest annab tunnistust see, kui tera tõmbamisel kostab klõps ja hoob liigub veidi.  
Saetera tohib tõmmata vaid selle tagaservast kinni hoides. Saetera tõmbamine muudest osadest põhjustab vigastusi.
- Ärge puudutage saetera vahetult pärast kasutamist. Kuum metall võib teie nahka kergesti põletada.
- Mida teha tera purunemisel  
Isegi juhul, kui saetera on purunenud ja püsib kolvi kitsas pilus, peaks see hoova noolemärgi suunas surumisel ning tera allapoole suunamisel välja kukkuma. Kui tera ise välja ei kuku, eemaldage see altpoolt juhiseid järgides.

- Kui murdunud saetera on osaliselt kolvi kitsa pilu seest väljas, tõmmake tera esileulatavat osa pidi välja.
- Kui murdunud saetera on kitsa pilu sees peidus, haakige murdunud tera teise saetera tipu külge ja tõmmake välja.
- Ehkki tööriist on varustatud võimsa mootoriga, tõstab pikaajaline kasutamine väiksel kiirusel koormust liiga palju ja võib põhjustada ülekuumenemist. Reguleerige saetera korralikult stabiilse, sujuva saagimise võimaldamiseks, vältige tarbetuid liigutusi nagu järsud seiskamised saagimise kestel.
- Saetera kinnituse hoidamine ja ülevaatamine
  - Kasutamise järel puhuge saepuru, muld, liiv ja niiskus suruõhuga ära, harjake need harjaga maha vms., et saetera kandur saaks sujuvalt toimida.
  - Nagu näidatud **joonisel 3**, määrige terahoidiku ümbrust regulaarselt lõikevedeliku vms.-ga.
  - Tööriista pikaajaline kasutamine saetera paigaldusala puhastamise ja määrimiseta võib kaasa tuua hoova lõtkuga liikumise kogunenud saepuru ning laastude tõttu. Niisugusel juhul tõmmake kummikorki hooval **joonisel 3** noolega osutatud suunas ja eemaldage kummikork hoovalt. Seejärel puhastage terahoidiku sisemus suruõhu vms.-ga ja määrige piisavalt. Paigaldage kummikork hoovale, vajutades selle kindlalt paika. Antud toimingu sooritamine järel veenduge selles, et terahoidiku ja kummikorgi vahele ei jää pilu, ning selles, et saetera paigaldusala toimib sujuvalt.
  - Ärge kasutage kulunud teraavaga (A) saetera. Vastasel juhul võib saetera lahti tulla ja vigastusi põhjustada. (**Joonis 4**)
- Kasutamine
  - Ärge käige ringi vooluvõrku ühendatud tööriistaga, sõrm päästikul. Ootamatu käivitumine võib vigastusi tekitada.
  - Ärge laske saepurul, mullal, niiskusel vms. kasutuse käigus kolvisektsiooni kaudu masinasse pääseda. Saepuru vms. kogunemisel kolvisektsiooni tehke see enne kasutamist alati puhtaks.
  - Ärge eemaldage esikatte.  
Hoidke alati kerest kinni esikatte pealt.
  - Kasutamise ajal suruge tald kindlalt saetava materjali vastu.  
Kui talda kindlalt tööeseme vastu ei suruta, võib vibratsioon saetera kahjustada.  
Lisaks võib saetera ots mõnikord toru siseseina vastu puutuda, kahjustades saetera.
  - Valige kõige sobivama pikkusega saetera. Ideaaljuhul peaks saetera tallas väljaulatav pikkus saetera käigu lahutamise järel materjaliga võrreldes suurem olema. (vt. **joonis 7**).
  - Suure toru, suure puitklotsi vms. saagimisel, mille pikkus ületab saetera saagimisulatust, tekib oht, et saetera võib sattuda kokkuputeesse toru, puidu vms. siseseinaga, millega kaasnevad kahjustused.
  - Maksimaalse saagimistõhususe saavutamiseks kasutatavate materjalide ja tööttingimuste seisukohast reguleerige saetera kiirus ning töörežiim asjakohaselt.

## Lõikamine

- Hoidke alati kindlalt kinni tööriista korpuselt, nagu näidatud **joonisel 8**, **joonisel 9** ja **joonisel 10**.
- Suruge masina tald kindlalt tööeseme vastu.
- Ärge avaldage saeterale saagimise käigus ülemäärast survet. Vastasel juhul võib tera hõlpsasti murduda.
- Kinnitage tööese enne töötlemist kindlalt. (**Joonis 8**)

## STANDARDVARUSTUS

**Lisaks põhiüksusele (1 tk.) sisaldab pakend leheküljel allpool loetletud lisavarustust.**

○ Saetera (Nr. 341)	1
○ Kohver	1
○ Kuuskant-pulkvõti	1

Standardvarustus võib muutuda eelneva teadaandeta.

## RAKENDUSED

- Torude ja nurkterase saagimine.
- Mitmesuguse puidu saagimine.
- Pehmest terasest, alumiiniumist ja vasest plaatide saagimine.
- Tehisvaikude nagu fenoolvaiku ja vinüülkloriid saagimine.

Üksikosalisema teabe saamiseks tutvuge osaga pealkirjaga "TERADE VALIMINE".

## SPETSIFIKATSIOONID

Pinge (piirkonnast olenevalt) *	(110 V, 115 V, 120 V, 127 V, 220 V, 230 V, 240 V) ~	
Sisendvõimsus	1010 W *	
Võimekus	Pehmest terasest toru	välisläbimõõt 130 mm
	Vinüülkloriid-toru	välisläbimõõt 130 mm
	Puit	Sügavus 300 mm
	Pehmest terasest plaat	Paksus 19 mm
Koormuseta kiirus	0 – 2800 min <sup>-1</sup>	
Käik	29 mm	
Kaal (toitejuhtmeta) **	3,3 kg	

\* Kontrollige toote andmeplaadilt üle, sest see võib piirkonniti erineda.

\*\* vastavalt menetlusele EPTA 01/2014

## MÄRKUS

HiKOKI uurimis- ja arendusprogrammi jätkumise tõttu võivad siin esitatud tehnilised andmed ette teatamata muutuda.

## ETTEVALMISTUS JA KASUTAMINE

Toiming	Joonis	Lk
Tera paigaldamine	1	7
Purunenud tera eemaldamine	2	7
Saetera kinnituse hooldamine ja ülevaatamine	3	7
Teraava	4	7
Talla reguleerimine	5	8
Päästiklüüti kasutamine	6	8
Saetera pikkuse valimine	7	8
Töösеме kindel kinnitamine	8	8
Sisselõikesaagimine	9	9
Sukelsaagimine tagurpidi paigaldatud saeteraga.	10	9
Süsiharjade vahetamine	11	9
Lisavarustuse valimine	—	10

Terade kasutamine: vt. tabelid 1, 2, 3 ja 4.

- Kasutage metallmaterjalide lõikamisel sobivat masinaõli (turbiiniõli vms.). Kui vedelat masinaõli ei kasutata, määrige tööesemele määret. Kui masinaõli ei kasutata, lüheneb saetera tööiga järsult.
- Ärge avaldage saeterale saagimise käigus ülemäärast survet. Ärge unustage talda kindlat puittooriku vastu suruda.

### Kaarsaagimine

- Soovitame kasutada tabelis 2 osutatud BIMETALL-saetera, sest see on sitke ega purune kergesti.
- Aeglustage etteandekiirust materjali saagimisel väikesteks ringikujulisteks kaarteks. Tarbetult kiire ettanne võib tera purustada.









### Sisselõikesaagimine (sukelsaagimine) (Joonised 9 ja 10)

- Vältige sisselõikesaagimist metallmaterjalide korral. See võib tera hõlpsasti kahjustada.
  - Ärge vajutage päästiklülitile juhul, kui saetera ots on materjali vastu surutud. Vastasel juhul võib tera materjaliga kokku põrgates kergesti viga saada.
  - Saagige alati aeglaselt, säilitades kindlat kehahoiakut. Kui avaldate saeterale saagimise käigus ülemäärast survet, võib tera hõlpsasti viga saada.
12. Mahasaagimisjuhik torude saagimiseks (valikvarustus). Teabe saamiseks mahasaagimisjuhiku õige kasutamise kohta palume tutvuda selle kasutusjuhendiga.

## SÜMBOLID

### HOIATUS

Järgnevalt kirjeldatakse seadmel kasutatavaid tingimärke. Veenduge enne seadme kasutamist selles, et olete nende tähendusest aru saanud.

	CR13V2: Piiksaag
	Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja lugema juhendit.
	Ainult EL riikide jaoks Elektriseadmeid ei tohi utiliseerida koos olmejäätmetega! Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ning selle kohaldamisele kooskõlas liikmesriikide õigusega tuleb kasutuskõlbatuks muutunud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja keskkonnanõuetele vastavasse ringlussevõtu kohta toimetada.
	Sisselülitamine
	Väljalülitamine
	Käik
	Ühendage pistik vooluvõrgu pistikupesast lahti
	Klassi II tööriist

## SAETERADE VALIMINE

Töö maksimaalse tõhususe ja parimate tulemuste saavutamiseks on väga tähtis valida kohane saetera, mis sobib kõige paremini kokku saetava materjali tüübi ning paksusega.

Saetera number on graveeritud iga tera kinnitusosa lähedusse. Kohaste saeterade valimisel on abiks tabelid 1-2.

**Tabel 1: Süsinikterasest (HCS) saeterad**

Tera nr.	Kasutusotstarbed	Paksus (mm)
Nr. 4	Puidu saagimiseks ja töötlemiseks	50 – 70
Nr. 5	Puidu saagimiseks ja töötlemiseks	Alla 30
Nr. 95	Alla 100 mm läbimõõduga roostevabade torude	Alla 2,5
Nr. 96	Alla 30 mm läbimõõduga roostevabade torude	Alla 2,5

**Tabel 2: Bimetall-saeterad**

Tera nr.	Kasutusotstarbed	Paksus (mm)
Nr. 101 Nr. 103 Nr. 109 Nr. 141(S)	Teras- ja roostevabade torude saagimiseks, mille välisläbimõõt on alla 60 mm	2,5 – 6
Nr. 102 Nr. 104 Nr. 110 Nr. 142(S) Nr. 143(S)	Teras- ja roostevabade torude saagimiseks, mille välisläbimõõt on alla 100 mm	2,5 – 6
Nr. 107	Teras- ja roostevabade torude saagimiseks, mille välisläbimõõt on alla 60 mm	Alla 3,5
Nr. 108	Teras- ja roostevabade torude saagimiseks, mille välisläbimõõt on alla 100 mm	Alla 3,5
Nr. 121	Puidu saagimiseks ja töötlemiseks	100
Nr. 131	Universaalne	100
Nr. 132	Universaalne	100

**Tabel 3: Saeterade valimine muude materjalide jaoks**

Saetav materjal	Materjal	Paksus (mm)	Tera nr.
Raudplaat	Pehmest terasest plaat	2,5 – 10	Nr. 101, 102, 103, 104, 109, 110, 131, 141(S), 142(S), 143(S)
		Alla 3,5	Nr. 107, 108
Värviline metall	Alumiinium, vask ja messing	5 – 20	Nr. 101, 102, 103, 104, 109, 110, 131, 132, 141(S), 142(S), 143(S)
		Alla 5	Nr. 107, 108

Sünteeiline vaik	Fenoolvaik melamiin vaik jne.	10 – 50	Nr. 101, 102, 103, 104, 131, 132, 141(S), 142(S), 143(S)
		5 – 30	Nr. 107, 108, 109, 110
	Vinüülkloriid, akrüülvaik jne.	10 – 60	Nr. 101, 102, 103, 104, 131, 132, 141(S), 142(S), 143(S)
		5 – 30	Nr. 107, 108, 109, 110

## HOOLDUS JA ÜLEVAATUS

### 1. Saetera ülevaatus

Nüri või kahjustatud tööinstrumendi pikaajaline kasutamine toob kaasa lõiketõhususe languse ja võib põhjustada mootori ülekoormust. Vahetage saetera uue vastu niipea, kui märkate ülemääras kulumist.



### 2. Kinnituskruvide ülevaatamine

Vaadake kõik kinnituskruvid regulaarselt üle ja veenduge nende pingulolekus. Kui mõni kruvidest ei ole pingul, pingutage see viivitamatult. Vastasel juhul võib tekkida tõsine oht.

### 3. Mootori hooldamine

Mootoriüksuse mähis on elektritööriista tõeline „süda“. Olge piisavalt hoolikas mähise kahjustamise ja/või õli või veega märgumise ärahoidmiseks.

### 4. Süsiharjade ülevaatus (Joonis 11)

Mootoris on kasutusel süsiharjad, mis kujutavad endast kuluosi. Kui võrd ülemääraselt kulunud süsihari võib mootoriprobleeme põhjustada, vahetage kulumispiirini  või selle lähedusse kulunud süsiharjad välja joonisel näidatud harjanumbriga  uute süsiharjade vastu. Lisaks kandke alati hoolt süsiharjade puhtuse eest ja veenduge selles, et nad vabalt harjahoidikusse libisevad.

### 5. Süsiharjade vahetamine (Joonis 11)

Võtke harjakorgid lapikruvikeeraja abil lahti. Nüüd on süsiharju lihtne eemaldada.

### 6. Toitejuhtme vahetamine

Kui nõutav on toitejuhtme vahetamine, pöörduge ohutuse tagamiseks HiKOKI volitatud teeninduskeskuse poole.

## ETTEVAATUST

Elektritööriistade kasutamisel ja hooldamisel pidage kinni asukohariigis kehtivatest ohutusmäärustest ning standarditest.

## GARANTII

Me anname HiKOKI elektritööriistadele garantii, mis vastab seadustes/asukohariigis õigusaktides sätestatule. Garantii ei kata defekte või kahjustusi, mis on põhjustatud väärkasutusest, kuritarvitustest või normaalsest kulumisest ja amortisatsioonist. Kaebuste korral palume saata elektritööriist lahtivõtmata kujul koos selle juhendi lõpus toodud GARANTIITALONGIGA HiKOKI volitatud teeninduskeskuse.

---

## TÄHTIS

Pistiku õige ühendamine

Toitejuhtme soonte värvikood vastab alltoodule:

Sinine = — null

Pruun = — faas

Kuivõrd soonte värvid selle tööriista toitejuhtmes ei pruugi vastata värvilistele märgistele, mis tuvastavad klemmid teie pistikus, toimige järgnevalt:

Ühendage sinist värvi soon klemmiga, mis on tähistatud tähega N või musta värvi. Ühendage pruuni värvi soon klemmiga, mis on tähistatud tähega L või punast värvi. Kumbagi soont ei tohi ühendada maandusklemmiga.

### MÄRKUS

See nõue esitatakse kooskõlas BRITI STANDARDIGA 2769: 1984.

Seetõttu ei pruugi koodtähed ja koodvärvid kehtida muudel turgudel peale Suurbritannia.

---

---

### Teave õhumüra ja vibratsiooni kohta

Möödetud väärtused määrati kindlaks kooskõlas EN62841 ja avaldati kooskõlas ISO 4871.

Möödetud A-sageduskarakteristiku alusel korrigeeritud helitugevuse tase: 102 dB (A)

Möödetud A-sageduskarakteristiku alusel korrigeeritud helirõhu tase: 91 dB (A)

Määramatus K: 5 dB (A).

Kasutage kuulmiskaitsevahendeid.

Vibratsiooni koguväärtused (kolmeteljelise vektori summa) määratult kooskõlas EN62841:

Laudade saagimine:

Vibratsiooni emissiooni väärtus **ah**, B = 19,7 m/s<sup>2</sup>

Määramatus K = 1,5 m/s<sup>2</sup>

Puittalade saagimine:

Vibratsiooni emissiooni väärtus **ah**, ID = 24,9 m/s<sup>2</sup>

Määramatus K = 1,6 m/s<sup>2</sup>

---

---

Avaldatud vibratsiooni summaarne väärtus on möödetud kooskõlas standardse katsetusmeetodiga ja seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

Seda võib kasutada ka mürataseme esmaseks hindamiseks.

### HOIATUS

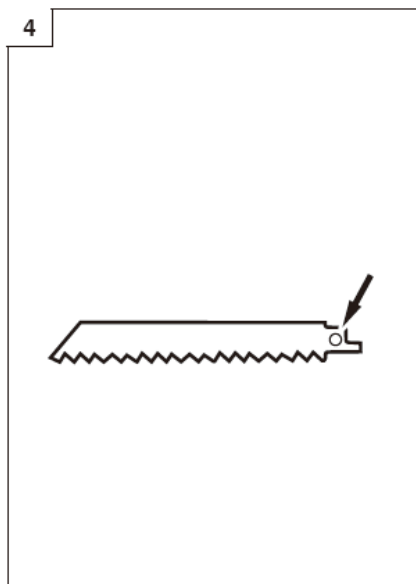
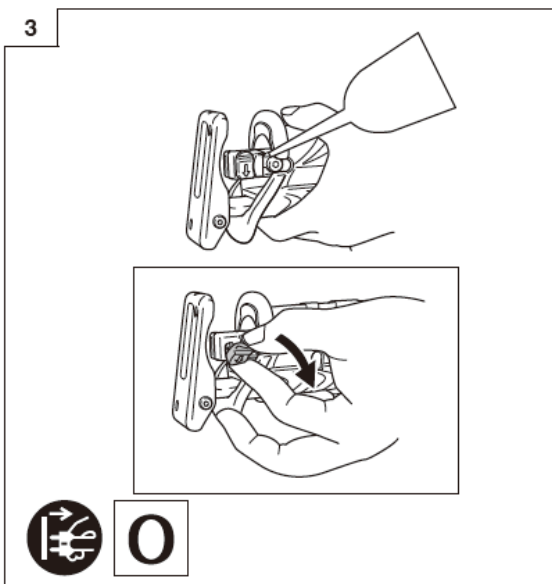
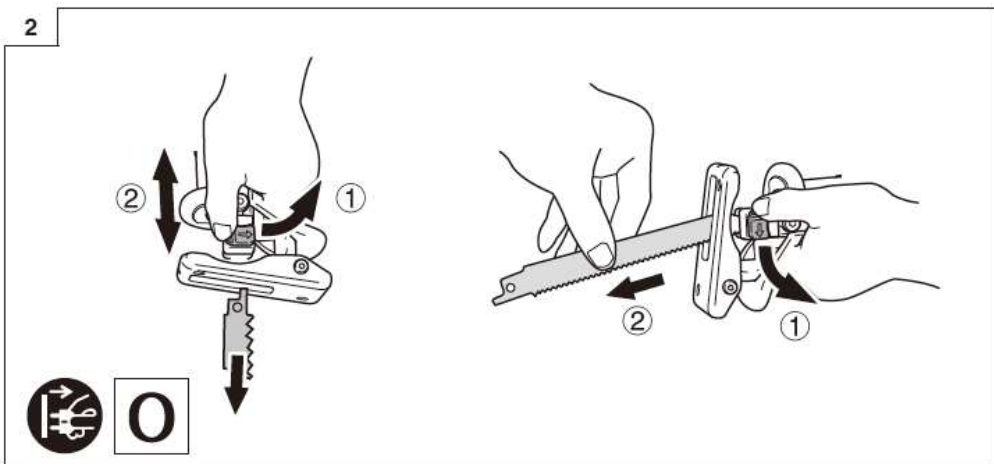
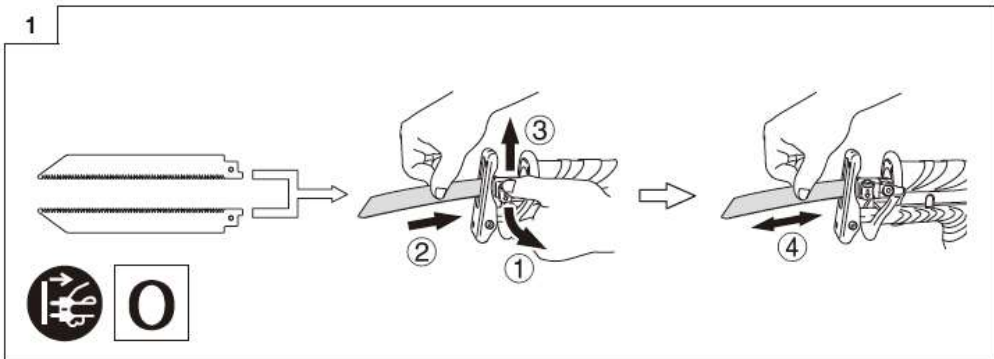
- Vibratsioonitase võib elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda avaldatud summaarsest väärtusest olenevalt tööriista kasutamise viisidest.
- Tuvastage kasutaja kaitsmiseks piisavad ohutusabinõud, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse töösükli kõik osad nagu korrad, mil seade lülitatakse välja ja mil seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

---

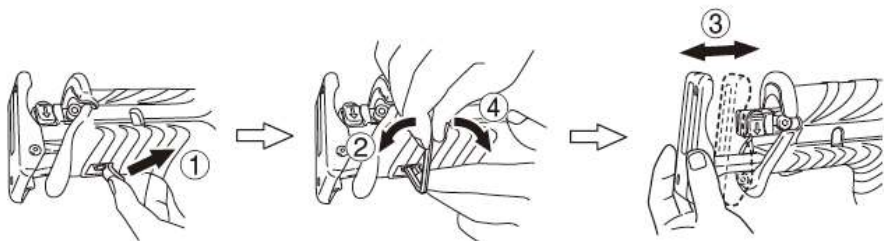
### MÄRKUS

HiKOKI uurimis- ja arendusprogrammi jätkumise tõttu võivad siin esitatud tehnilised andmed ette teatamata muutuda.

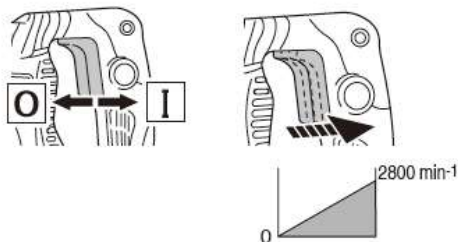
---



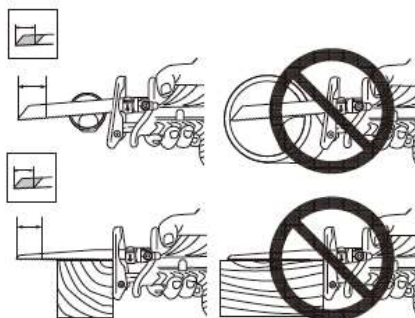
5



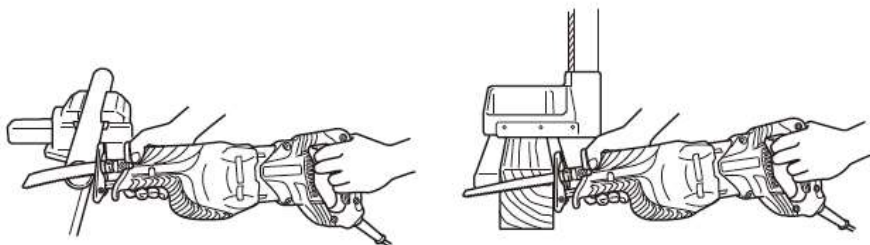
6



7

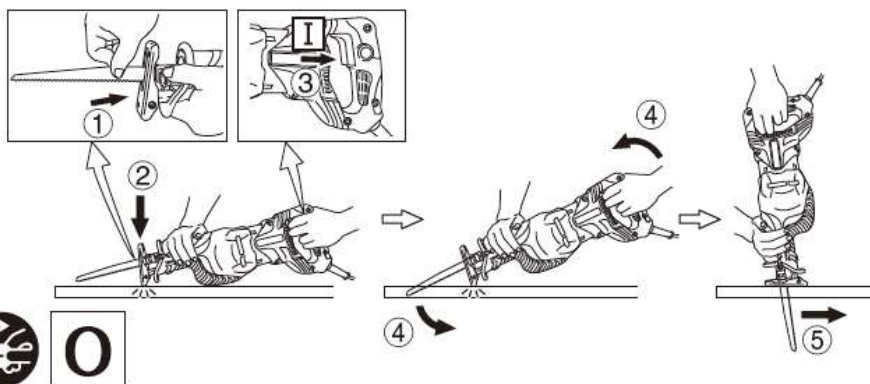


8

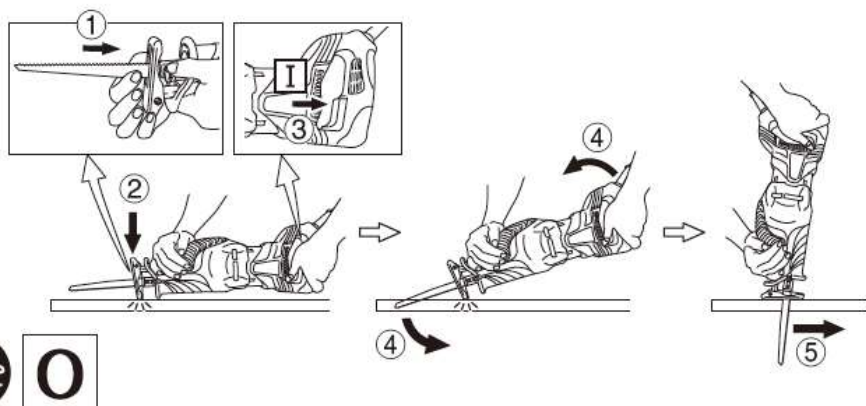




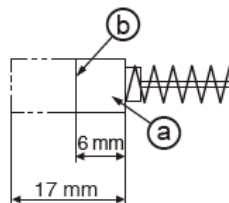
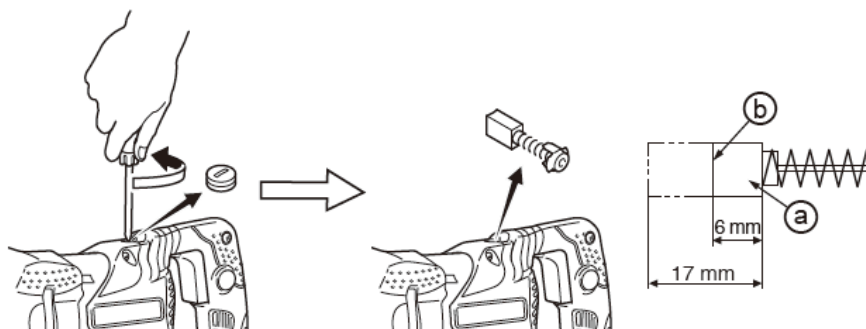
9



10

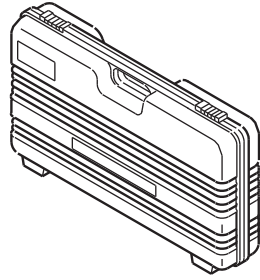
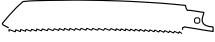


11

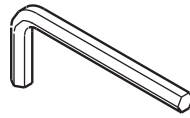




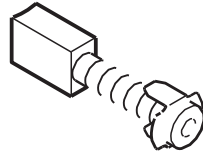
No.4	959611
No.5	958185
No.95	959799
No.96	959800
No.101	318611
No.102	318612
No.103	318613
No.104	318614
No.107	318617
No.108	318618
No.109	324818
No.110	324819
No.121	318619
No.131	318620
No.132	318621
Nr. 141(S)	370683
Nr.142(S)	370684
Nr.143(S)	370685



327054



944458



999043

## **GARANTIITALONG**

1. Mudeli number
2. Seerianumber
3. Ostukuupäev
4. Kliendi nimi ja aadress
5. Müügiesinduse nimi ja aadress  
(Palume kinnitada müügiesinduse nimi ja aadress pitsatiga)

### EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame oma ainuvastutusel, et piiksaag, mis on tuvastatud tüübi ja kindla tuvastuskoodiga \*1), vastab direktiivide \*2) ning standardite \*3) kõigile asjaomastele nõuetele. Tehniline fail on osas \*4) – vt. allpool.  
Tehnilise faili koostamise õigus on Euroopa standardite juhil Euroopa esinduses.  
See deklaratsioon kehtib CE-märgiga tähistatud toodete korral.

\*1) CR13V2 C338589S

\*2) 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

\*3) EN62841-1:2015

EN62841-2-11:2016

EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

EN61000-3-2:2014

EN61000-3-3:2013

\*4) **Esindus Euroopas**  
**Hikoki Power Tools Deutschland GmbH**  
Siemensring 34, 47877 Willich, Saksamaa

Peakontor Jaapanis

**Koki Holdings Co., Ltd.**

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Jaapan

31. 5. 2019

Naoto Yamashiro

Euroopa standardite juht

31. 5. 2019



*A Nakagawa*

A. Nakagawa  
Juhtivametnik